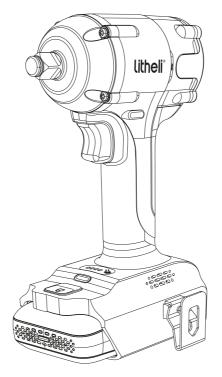


Руководство по эксплуатации

# ∪∠∪ Бесщёточный ударный гайковерт

Артикул: U20BS00-0U120 / U20BS00-0U020

Модель №: ЕРТ030010





#### ВНИМАНИЕ:

Для снижения риска получения травм перед эксплуатацией данного изделия пользователю необходимо ознакомиться с руководством. Сохраните руководство для дальнейшего использования.

# СОДЕРЖАНИЕ

Важные правила техники безопасности	3
Знаки безопасности	10
Конструкция инструмента	12
Зарядка аккумулятора	14
Эксплуатация	14
Техническое обслуживание	21
Поиск и устранение неисправностей	22
Гарантия	23

# ПОЛНОСТЬЮ ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЕЙ!

ВНИМАНИЕ: Часть пыли, образующейся при механической шлифовке, распиловке, шлифовании, сверлении и других строительных работах, содержит химические вещества, которые, по данным штата Калифорния, вызывают рак, врожденные дефекты или другие нарушения репродуктивной функции. Вот некоторые примеры этих химических веществ:

- Свинец из красок на основе свинца,
- Кристаллический кремнезём, содержащийся в кирпичах, цементе и других каменных изделиях, а также
- Мышьяк и хром из химически обработанных пиломатериалов. Риск, которому вы подвергаетесь, связанный с таким воздействием, варьируется в зависимости от того, как часто вы выполняете подобную работу. Чтобы снизить воздействие этих химических веществ, работайте в хорошо проветриваемом помещении и пользуйтесь одобренными средствами защиты, такими как респираторы, специально разработанные для фильтрации микроскопических частиц.

## ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ: 
ользуйте только те комплектующие, которые входят в комплект поставки данного изделия, или комплектующие, одобренные компанией Litheli. Использование других комплектующих может увеличить риск получения травм. Следуйте инструкциям, приведённым в данном руководстве, чтобы правильно использовать комплектующие.

#### ВНИМАНИЕ:

елие может подвергать вас воздействию химических веществ, включая свинец и ди(2-этилгексил) фталат (DEHP), которые, по данным штата Калифорния, вызывают рак, врождённые дефекты или другие нарушения репродуктивной функции. Для получения дополнительной информации перейдите по адресу www.P65Warnings.ca.gov.

Прибор предназначен для использования только с блоком питания, входящим в комплект поставки прибора.

## ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

#### ВНИМАНИЕ:

Прочтите все предупреждения и инструкции о соблюдении техники безопасности. Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьёзным травмам.

Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

Термин «электроинструмент» в предупреждениях относится к сетевому (проводному) электроинструменту или аккумуляторному (беспроводному) электроинструменту.

Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

#### 1. БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕЙ ЗОНЫ

- а. Обеспечьте чистоту и достаточное освещение на месте проведения работ. Беспорядок или неосвещённые участки рабочего места могут привести к несчастным случаям.
- b. Не работайте с электроинструментами в помещении со взрывоопасной атмосферой, в котором находятся горючие жидкости, воспламеняющиеся газы или пыль. Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.
- с. Во время работы с электроинструментом не допускайте близко к рабочему месту детей и посторонних лиц. Отвлечение внимания может привести к потере контроля.

#### 2. ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

- а. Вилки электроинструментов должны соответствовать розетке. Ни в коем случае не меняйте конструкцию вилки. Не используйте тройники для электроинструментов с защитным заземлением. Стандартные вилки и соответствующие им розетки снижают риск поражения электрическим током.
- b. **Не касайтесь заземлённых поверхностей труб, радиаторов отопления, кухонных плит и холодильников.** При заземлении тела повышается риск поражения электрическим током.
- с. Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влаги. Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.

- d. Не используйте шнур не по назначению. Никогда не используйте шнур для переноски или подвешивания электроинструмента или для вытягивания вилки из розетки. Не подвергайте шнур воздействию источников тепла, масла, острых краёв или движущихся частей. Повреждённый или спутанный шнур повышает риск поражения электрическим током.
- е. При работе с электроинструментом вне помещения используйте удлинитель, подходящий для наружного применения. Использование кабеля, подходящего для наружного применения, снижает риск поражения электрическим током.
- f. Если невозможно избежать применения электроинструмента в сыром помещении, подключайте электроинструмент через устройство защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

#### 3. ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- а. Работая с электроинструментом, будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом. Не пользуйтесь электроинструментом в состоянии усталости или если вы находитесь в состоянии наркотического или алкогольного опьянения или под воздействием лекарств. Малейшая неосторожность при работе с электроинструментом может привести к серьёзным травмам.
- b. Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда носите защитные очки. Использование защитных средств, таких как респиратор, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха в соответствующих ситуациях, снижает риск получения травм.
- с. Предотвращайте непреднамеренное включение электроинструмента. Перед подключением к источнику питания, поднятием или переноской инструмента убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении. Удержание пальца на выключателе при переноске электроинструмента и подключение к сети питания включённого электроинструмента чревато несчастными случаями.
- d. Перед включением электроинструмента выньте все регулировочные или гаечные ключи. Гаечный или регулировочный ключ, оставленный во вращающейся части электроинструмента, может привести к травме.
- е. **Не используйте слишком большое напряжение. Всегда занимайте устойчивое положение и сохраняйте равновесие.** Благодаря этому вы можете лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях.
- f. Используйте подходящую одежду. Носить свободную одежду или украшения запрещено. Следите за тем, чтобы волосы, одежда и перчатки находились на безопасном расстоянии от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части.

- g. Если для подключения пылесборника предусмотрены устройства, убедитесь, что они подключены и используются надлежащим образом. Использование пылесборника может снизить риски, связанные с пылью.
- h. Несмотря на хорошее знание инструмента в результате его частого использования, не допускайте расслабления и игнорирования принципов безопасной работы инструмента. Неосторожное действие может за доли секунды привести к получению серьёзной травмы.

#### 4. ОБРАЩЕНИЕ И УХОД ЗА ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

- а. **Не применяйте силу к электроинструменту. Используйте электроинструмент, соответствующий поставленной задаче.** С правильно подобранным электроинструментом работу можно выполнить лучше и безопаснее на той скорости, для которой он разрабатывался.
- b. Не используйте электроинструмент, если его нельзя включить/выключить с помощью переключателя.

  Электроинструмент, который не поддаётся включению или выключению переключателем, опасен, его необходимо отремонтировать.
- с. Отсоедините вилку от источника питания и/или извлеките аккумуляторную батарею из электроинструмента перед выполнением каких-либо регулировок, заменой комплектующих или хранением электроинструмента. Такие профилактические меры безопасности снижают риск случайного запуска электроинструмента.
- d. Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте лицам, не знакомым с электроинструментом или данными инструкциями, работать с электроинструментом. Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.
- е. Проводите техническое обслуживание электроинструментов и комплектующих. Проверяйте на предмет отклонения от заданного положения или заедания движущихся частей, поломки деталей и любых других условий, которые могут повлиять на работу электроинструмента. В случае повреждения отремонтируйте электроинструмент перед использованием. Плохое обслуживание электроинструментов является причиной большого числа несчастных случаев.
- f. Следите за тем, чтобы режущие инструменты были в заточенном и чистом состоянии. При правильном уходе режущие инструменты с острыми режущими кромками реже застревают и ими легче управлять.
- g. Используйте электроинструмент, комплектующие, насадки и т. п. в соответствии с данными инструкциями, с учётом условий и выполняемых видов работы. Использование электроинструмента не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.
- h. Следите за тем, чтобы рукоятки и поверхности захвата оставались сухими, чистыми, без следов масла и смазки. Скользкие рукоятки и поверхности захвата не позволяют безопасно работать и контролировать инструмент в непредвиденных ситуациях.

#### 5. ОБРАЩЕНИЕ И УХОД ЗА АККУМУЛЯТОРОМ

- а. Заряжайте только зарядным устройством, указанным производителем. Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторной батареи, может создать риск возгорания при использовании с другой аккумуляторной батареей.
- b. Используйте электроинструменты только со специально предназначенными аккумуляторными батареями. Использование любых других аккумуляторных батарей может привести к травмам или возгоранию.
- с. Когда аккумуляторная батарея не используется, держите её подальше от других металлических предметов, таких как канцелярские скрепки, монеты, ключи, гвозди, винты или другие небольшие металлические предметы, которые могут стать причиной замыкания клемм. Замыкание клемм аккумулятора может привести к ожогам или возгоранию.
- d. При неправильном использовании из аккумулятора может вытекать жидкость; избегайте контакта. В случае контакта, промойте место попадания жидкости водой. Если жидкость попала в глаза, обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, вытекшая из аккумулятора, может вызвать раздражение или ожоги.
- е. **Не используйте повреждённую или модифицированную аккумуляторную батарею.** Повреждённые или модифицированные аккумуляторы могут вести себя непредсказуемо, создавая риск пожара, взрыва или получения травмы.
- f. Не подвергайте аккумуляторную батарею или инструмент воздействию огня или высокой температуры. Воздействие огня или температуры выше 130°С может привести к взрыву.
- g. Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумуляторную батарею вне температурного диапазона, указанного в инструкциях. Подзарядка, выполняемая неправильно или при температуре за пределами указанного диапазона, может стать причиной повреждения аккумулятора и повышает риск пожара.

#### 6. СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- а. Обслуживание вашего электроинструмента должно осуществляться квалифицированным специалистом по ремонту с использованием только идентичных запасных частей. Это обеспечит безопасность электроинструмента.
- b. Никогда не проводите техническое обслуживание повреждённых аккумуляторных батарей. Техническое обслуживание аккумуляторных батарей должно выполняться только производителем или авторизованными поставщиками услуг.

Не оставляйте аккумуляторную батарею на длительной зарядке, когда она не используется.

# ТРЕБОВАНИЯ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ УДАРНОГО ГАЙКОВЕРТА

При выполнении операций, при которых крепежный элемент может соприкоснуться со скрытой проводкой, держите электроинструмент только за изолированные рукоятки. Крепёжные элементы, соприкасающиеся с проводом под напряжением, могут привести к попаданию напряжения в открытые металлические части электроинструмента и к поражению электрическим током.

#### ТРЕБОВАНИЯ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ И ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА

- 1. Не разбирайте, не вскрывайте и не ломайте аккумуляторную батарею.
- 2. Не подвергайте аккумуляторную батарею воздействию тепла или огня. Избегайте хранения под прямыми солнечными лучами. Воздействие огня или температуры выше 130°С может привести к взрыву. Ознакомьтесь с местными нормами и правилами для получения возможных специальных инструкций по утилизации.
- 3. Не допускайте короткого замыкания аккумуляторной батареи. Не следует беспорядочно хранить аккумуляторные батареи в коробке или ящике, поскольку при этом может произойти короткое замыкание друг о друга или о другие металлические объекты. Когда аккумуляторная батарея не используется, держите её подальше от других металлических предметов, таких как канцелярские скрепки, монеты, ключи, гвозди, винты или другие небольшие металлические предметы, которые могут стать причиной замыкания клемм. Замыкание клемм аккумулятора может привести к ожогам или возгоранию.
- 4. Не подвергайте аккумуляторную батарею механическим ударам.
- 5. Обратите внимание на знаки «плюс» (+) и «минус» (-) на аккумуляторной батарее и оборудовании и убедитесь в правильном использовании.
- 6. Храните аккумуляторную батарею в недоступном для детей месте.
- 7. Всегда приобретайте аккумуляторную батарею, рекомендованную производителем данного оборудования.
- 8. Храните аккумуляторную батарею в чистом и сухом месте.
- 9. В случае загрязнения протрите клеммы аккумуляторной батареи чистой сухой тканью.
- 10. Перед использованием необходимо зарядить аккумуляторную батарею. Всегда используйте правильное зарядное устройство и обратитесь к указаниям производителя или руководству по эксплуатации для получения надлежащих указаний по зарядке.

- 11. Не оставляйте аккумуляторную батарею на длительной зарядке, когда она не используется.
- 12. После длительного хранения может потребоваться несколько раз зарядить и разрядить аккумуляторную батарею для достижения максимальной производительности.
- 13. Аккумуляторная батарея работает наилучшим образом при нормальной комнатной температуре (20 °C  $\pm$  5 °C).
- 14. Используйте аккумуляторную батарею только по назначению.
- 15. Извлеките аккумуляторную батарею из оборудования, если она не используется.
- 16. Утилизируйте должным образом.
- 17. Не прикасайтесь мокрыми руками к зарядному устройству, включая вилку зарядного устройства, или к клеммам зарядного устройства.
- 18. Не заряжайте аккумуляторную батарею на открытом воздухе, под дождём или во влажных помещениях.
- 19. Заряжайте только зарядным устройством, указанным производителем. Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторной батареи, может создать риск возгорания при использовании с другой аккумуляторной батареей.
- 20. Используйте электроинструменты только со специально предназначенными аккумуляторными батареями. Использование любых других аккумуляторных батарей может привести к травмам или возгоранию.
- 21. При неправильном использовании из аккумулятора может вытекать жидкость; избегайте контакта. В случае контакта, промойте место попадания жидкости водой. Если жидкость попала в глаза, обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, вытекшая из аккумулятора, может вызвать раздражение или ожоги.
- 22. Не используйте повреждённую или модифицированную аккумуляторную батарею. Повреждённые или модифицированные аккумуляторы могут вести себя непредсказуемо, создавая риск пожара, взрыва или получения травмы.
- 23. Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумуляторную батарею вне температурного диапазона, указанного в инструкциях. Подзарядка, выполняемая неправильно или при температуре за пределами указанного диапазона, может стать причиной повреждения аккумулятора и повышает риск пожара.

#### СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Обслуживание вашего электроинструмента должно осуществляться квалифицированным специалистом по ремонту с использованием только идентичных запасных частей. Это обеспечит безопасность электроинструмента.

Никогда не проводите техническое обслуживание повреждённых аккумуляторных батарей. Техническое обслуживание аккумуляторных батарей должно выполняться только производителем или авторизованными поставщиками услуг.

Сохраняйте данные инструкции. Почаще обращайтесь к ним и используйте их для инструктажа других пользователей данным инструментом. Если вы передаёте инструмент кому-то другому, передайте ему также эти инструкции, чтобы предотвратить неправильное использование изделия и возможные травмы.

## ЗНАКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Цель знаков безопасности - привлечь ваше внимание к возможной опасности. Знаки безопасности и пояснения к ним заслуживают вашего пристального внимания и понимания. Предупреждающие знаки сами по себе не устраняют никакой опасности. Приведённые в них инструкции и предупреждения не заменяют надлежащих мер по предотвращению несчастных случаев.

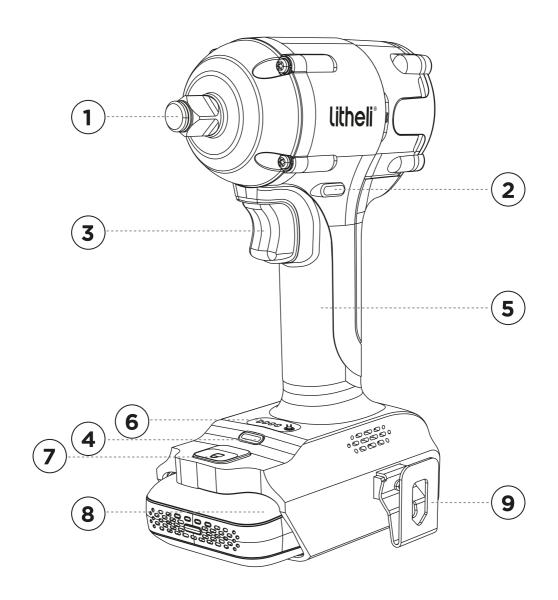
Следующие сигнальные слова и значения предназначены для объяснения уровней риска, связанных с данным изделием.

ЗНАК	СИГНАЛ	ЗНАЧЕНИЕ
<b>A</b>	<b>ВНИМАНИЕ</b> (WARNING)	Указывает на опасную ситуацию, которая, если её не устранить, может привести к смерти или серьёзным травмам.
	ПРИМЕЧАНИЕ (NOTICE)	(Без предупреждающего знака) Указывает на информацию, которая считается важной, но не связанной с потенциальной травмой (например, сообщения, касающиеся материального ущерба).

На данном изделии могут использоваться некоторые из следующих знаков. Пожалуйста, изучите их и их значение. Правильное толкование этих знаков позволит вам использовать устройство лучше и безопаснее.

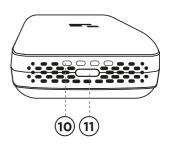
ЗНАК	СИГНАЛ
	Чтобы снизить риск получения травмы, пользователю необходимо ознакомиться с руководством по эксплуатации.
<u> </u>	ВНИМАНИЕ - указывает на меру предосторожности, предупреждение или опасность.
	Не поджигайте аккумуляторную батарею.
MH/mann S0'15m	Не допускайте приближение посторонних лиц.
	Не подвергайте воздействию дождя.
	Надевайте защитную обувь.
	ОСТОРОЖНО! Остерегайтесь камней или других посторонних предметов, которые могут выскочить из прибора.
	Используйте средства защиты глаз.
0	Используйте средства защиты органов слуха.
	При неправильной утилизации аккумуляторы могут попасть в водный цикл, что может представлять опасность для экосистемы. Не выбрасывайте старые аккумуляторы как несортированные бытовые отходы.
	Только для использования в помещении. Используйте зарядное устройство только в помещении.
Li-lon	Литий-ионный аккумулятор Данное изделие помечено знаком, обозначающим «раздельный сбор» всех аккумуляторных батарей. Затем оно будет переработано или демонтировано, чтобы уменьшить воздействие на окружающую среду. Аккумуляторные батареи могут представлять опасность для окружающей среды и здоровья человека, поскольку они содержат опасные вещества.

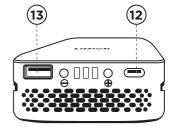
# КОНСТРУКЦИЯ ИНСТРУМЕНТА



- 1. Квадратное гнездо 1/2 дюйма
- 2. Переключатель направления вращения
- 3. Пусковой выключатель
- 4. Светодиодные светильники
- 5. Мягкий захват
- 6. Переключатель регулировки скорости
- 7. Кнопка отсоединения аккумулятора
- 8. Аккумуляторный отсек
- 9. Съёмный зажим для ремня
- 10. Индикатор заряда аккумулятора
- 11. Кнопка питания аккумулятора
- 12. Двусторонний порт С-типа
- 13. Порт USB-A
- 14. Зарядный кабель







## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Артикул	U20BS00-0U120 / U20B500-0U020
Модель №	EPT030010
Напряжение	20 B
Макс. Крутящий момент	450 Нм
Размер патрона	12,7 мм
Макс. Частота ударов	3000 об./мин.
Частота вращения	1500 / 2100 / 2500 об./мин.
Размеры	140 x 88 x 246 мм
Масса нетто	1,2 кг

# УПАКОВОЧНЫЙ ЛИСТ

Артикул	U2OBSOO-OU12O	U2OBSOO-OUO2O
Ударный гайковерт 1/2 дюйма	1	1
Зажим для ремня	1	0
Аккумуляторная батарея	1	0
Зарядный кабель	1	1
Руководство по эксплуатации	1	1

# ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

ВНИМАНИЕ: Заряжайте аккумулятор в сухом и проветриваемом помещении, вдали от горючих материалов и источников воспламенения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Зарядное устройство не входит в комплект поставки данного прибора. Вам следует подготовить зарядное устройство к работе с помощью прилагаемого зарядного кабеля. Убедитесь, что зарядное устройство соответствует требованиям к зарядке аккумуляторной батареи. Если у вас есть какие-либо вопросы, пожалуйста, обратитесь за помощью в Службу поддержки клиентов компании Litheli.

ПРИМЕЧАНИЕ: Литий-ионные аккумуляторы поставляются частично заряженными. Перед первым использованием полностью зарядите аккумулятор.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения подробной информации о световых индикаторах и рекомендациях по зарядке, ознакомьтесь с разделом "Зарядка аккумулятора" руководства по эксплуатации аккумуляторной батареи.

# **ЭКСПЛУАТАЦИЯ**



#### ВНИМАНИЕ:

Чтобы снизить риск возгорания, получения травм и повреждения изделия из-за короткого замыкания, никогда не погружайте инструмент, аккумуляторную батарею или зарядное устройство в жидкость и не допускайте попадания жидкости внутрь них. Агрессивные или токопроводящие жидкости, такие как морская вода, некоторые промышленные химикаты, отбеливатель или продукты, содержащие отбеливатель, и т.д., могут вызвать короткое замыкание.



#### ВНИМАНИЕ:

Если какие-либо детали повреждены или отсутствуют, не используйте данное устройство до тех пор, пока они не будут заменены. Использование данного изделия с повреждёнными или отсутствующими деталями может привести к серьёзным травмам.



#### ВНИМАНИЕ:

Не пытайтесь модифицировать изделие или создавать комплектующие, не рекомендованные для использования с ним. Любое такое изменение или модификация используются не по назначению и могут привести к возникновению опасных условий и к возможным серьёзным травмам.



#### ВНИМАНИЕ:

Всегда извлекайте аккумуляторную батарею из устройства при сборке деталей, регулировке, чистке или если устройство не используется.

# УСТАНОВКА/ИЗВЛЕЧЕНИЕ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ (Рис. 1)

Перед подключением или отсоединением аккумуляторной батареи установите переключатель направления вращения (вперёд/фиксация по центру/назад) в центральное положение для выключения пускового выключателя на инструменте.

#### Установка аккумулятора:

Совместите выступающее ребро на аккумуляторной батарее с пазами в инструменте, а затем наденьте аккумуляторную батарею на инструмент.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Перед началом работы убедитесь, что защёлка на аккумуляторной батарее защёлкнулась и аккумуляторная батарея надёжно закреплена на инструменте.

#### Снятие аккумулятора:

Нажмите на кнопку отсоединения аккумулятора, расположенную на передней панели аккумуляторной батареи, чтобы отсоединить аккумуляторную батарею. Потяните аккумуляторную батарею и извлеките её из инструмента.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Устанавливая аккумулятор в инструмент, убедитесь, что выступающее ребро на аккумуляторе совпадает с пазом в инструменте и что защёлки правильно защёлкнулись. Неправильное крепление аккумулятора может привести к повреждению внутренних компонентов.



#### ВНИМАНИЕ:

Если какие-либо детали повреждены или отсутствуют, не используйте данное устройство до тех пор, пока они не будут заменены. Использование данного изделия с повреждёнными или отсутствующими деталями может привести к серьёзным травмам.



#### 3-Ступенчатый выбор скоростного режима (Рис. 2)

Инструмент оснащён функцией выбора режима, которая позволяет вам выбрать один из трёх режимов. Выберите режим в зависимости от области применения и регулируйте скорость вращения инструмента с помощью переключателя с регулируемой скоростью вращения. Доступны три режима: режим повышенной точности, ударный режим и высокоскоростной ударный режим. Режим повышенной точности обеспечивает лучшее управление в более лёгких условиях эксплуатации и позволяет избежать повреждения материалов или крепёжных элементов.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Режим повышенной точности подходит для использования с лёгкими отвёртками. Если инструмент не может управлять крепёжными элементами в точном режиме, выберите режим 2 или режим 3, которые обеспечат необходимую дополнительную мощность.

Режим 1	Режим повышенной точности	1500 об/мин
Режим 2	Ударный режим	2100 об/мин
Режим 3	Высокоскоростной ударный режим	2500 об/мин

При переключении режимов загорается соответствующий индикатор.



Рис. 2

# ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ НАПРАВЛЕНИЕ ВРАЩЕНИЯ (ВПЕРЁД/ФИКСАЦИЯ ПО ЦЕНТРУ/НАЗАД) (Рис. 3)



#### ВНИМАНИЕ:

После использования инструмента зафиксируйте переключатель направления вращения в положении "ВЫКЛ." (фиксация по центру), чтобы предотвратить случайное включение и возможные травмы.

Ваш инструмент оснащён переключателем направления вращения, расположенным над пусковым выключателем. Этот переключатель предназначен для изменения направления вращения насадки и фиксации пускового рычага в положении "ВЫКЛ." (фиксация по центру).

- а. Установите переключатель направления вращения в крайнем правом углу инструмента для вращения назад.
- b. Установите переключатель направления вращения в крайнем левом углу инструмента для вращения вперёд.
- с. Установка выключателя в положение "ВЫКЛ." (фиксация по центру) помогает снизить вероятность случайного включения, когда он не используется.

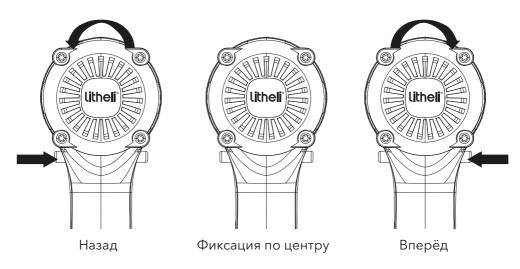


Рис. 3

#### Режим автоматической остановки вращения в обратном направлении

Ваш инструмент оснащён функцией автоматической остановки вращения в обратном направлении. Этот режим работает только при полном нажатии на пусковой рычаг против часовой стрелки. Когда болт/гайка достаточно ослаблены, инструмент за считанные секунды прекращает удары и вращение.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Во избежание повреждения зубчатого колеса всегда полностью останавливайте ударный гайковерт, прежде чем менять направление вращения.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Ударный гайковерт не будет работать до тех пор, пока переключатель направления вращения не будет полностью повернут влево или вправо.

#### УСТАНОВКА И СНЯТИЕ УДАРНОЙ ГОЛОВКИ (Рис. 4)

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Ударная головка не входит в комплект поставки и приобретается отдельно по запросу.



#### осторожно:

Перед установкой ударной головки убедитесь, что ударная головки и крепёжные узлы не повреждены.

Для установки ударной головки:

- а. Совместите квадрат ударного головки с квадратным гнездом и вставьте ударную головку в квадратное гнездо до тех пор, пока она не встанет на место.
- Б. При необходимости слегка постучите по нему.

#### Для снятия ударной головки:

Чтобы снять ударную головку, просто вытащите её наружу.



#### ВНИМАНИЕ:

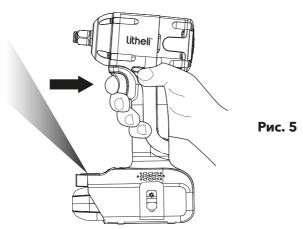
Извлекая ударную головку из инструмента, пользуйтесь защитными перчатками или сначала дайте ей остыть. После длительного использования ударная головка может нагреться.



# СВЕТОДИОДНЫЙ ФОНАРИК (Рис. 5)

Ваш инструмент оснащён светодиодной подсветкой, расположенной в основании инструмента. Она обеспечивает дополнительное освещение поверхности обрабатываемой детали для работы в условиях недостаточного освещения.

Светодиодная подсветка автоматически загорается при лёгком нажатии на пусковой выключатель перед началом работы инструмента и выключается примерно через 10 секунд после отпускания пускового выключателя.



# СЪЁМНЫЙ ЗАЖИМ ДЛЯ РЕМНЯ (Рис. 6)

Инструмент оснащён съёмным зажимом для ремня, который можно расположить с левой стороны инструмента для удобства транспортировки.

## Установка зажима для ремня на инструмент:

- а. Извлеките аккумуляторную батарею из инструмента.
- b. Совместите ребро зажима для ремня с резьбовым отверстием в основании инструмента.
- с. Вставьте винт и надёжно затяните его с помощью отвёртки.

#### Снятие зажима для ремня с инструмента:

- d. Извлеките аккумуляторную батарею из инструмента.
- е. С помощью отвёртки открутите винт, которым зажим для ремня крепится к ударной головке.
- f. Выверните винт и снимите зажим для ремня.

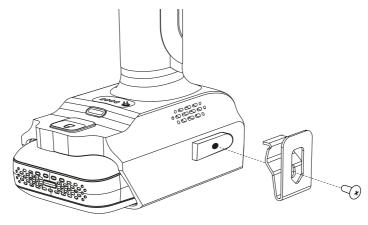


Рис. 6

#### ЗАТЯЖКА/ОСЛАБЛЕНИЕ ГАЕК И БОЛТОВ

При завинчивании гаек и болтов с помощью приспособлений комплекта насадок необходимо соблюдать осторожность при регулировании частоты вращения. Техника заключается в том, чтобы начинать медленно, увеличивая скорость по мере закручивания гайки или болта. Плотно затяните гайку или болт, замедляя движение инструмента до упора. Если эта процедура не будет соблюдена, инструмент будет иметь тенденцию к затягиванию или скручиванию в ваших руках при закреплении гайки или болта.

- а. Выберите шестигранное гнездо, соответствующее размеру гайки или болта. Затем установите головку на квадратное гнездо и шестигранным ключом закрепите соответствующую гайку или болт.
- b. Крепко держите инструмент и слегка надавите, чтобы головка плотно прилегала к гайке или болту. Затем для удара по гайке или болту нажмите в течение нескольких секунд на пусковой переключатель.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Всегда используйте ударную головку нужного размера для болтов и гаек. Ударная головка неправильного размера может привести к неточному и несогласованному моменту затяжки и/или повреждению болта или гайки.



#### ВНИМАНИЕ:

Не затягивайте слишком сильно, так как усилие может привести к поломке крепёжной детали. Держите инструмент вертикально с болтом или гайкой, в противном случае можно повредить головку болта или гайки.

#### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



#### ВНИМАНИЕ:

Во избежание серьёзных травм всегда извлекайте аккумулятор из инструмента при чистке или выполнении любого технического обслуживания.

#### СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



#### ВНИМАНИЕ:

Профилактическое обслуживание, проводимое неуполномоченным персоналом, может привести к неправильной установке внутренней проводки и компонентов и к серьёзным видам опасности.

Мы рекомендуем, чтобы обслуживание инструмента выполнялось в Службе поддержки клиентов Litheli.

#### ОБЩЕЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



#### ВНИМАНИЕ:

При обслуживании используйте только идентичные запасные части. Использование любых других деталей может создать опасность или привести к повреждению изделия.

Периодически проверяйте всё изделие на наличие повреждённых, отсутствующих или незакреплённых деталей, таких как винты, гайки, болты, колпачки и т.д. Надёжно затяните все крепёжные детали и колпачки и не пользуйтесь данным устройством до тех пор, пока не будут заменены все отсутствующие или повреждённые детали. Пожалуйста, обратитесь за помощью в Службу поддержки клиентов Litheli по адресу service@litheli.com.

#### ОЧИСТКА УДАРНОГО ГАЙКОВЕРТА



#### ВНИМАНИЕ:

Наиболее эффективно инструмент можно очистить сжатым сухим воздухом. При чистке инструментов сжатым воздухом всегда надевайте защитные очки. Вентиляционные отверстия и рычаги переключателей должны содержаться в чистоте и не содержать посторонних предметов. Не пытайтесь производить чистку, вставляя заострённые предметы в отверстия.



#### ВНИМАНИЕ:

Некоторые очистители и растворители могут повредить пластиковые детали. К таким средствам может относиться бензин, четырёххлористый углерод, хлорированные чистящие средства, аммиак и бытовые моющие средства, содержащие аммиак.

#### ХРАНЕНИЕ УДАРНОГО ГАЙКОВЕРТА

Храните инструмент в помещении, в недоступном для детей месте. Храните вдали от агрессивных веществ.

#### ХРАНЕНИЕ АККУМУЛЯТОРА

- а. Защищайте аккумулятор от попадания воды и влаги.
- b. Храните аккумулятор только при температуре от 5°C до 40°C. Например, не оставляйте аккумулятор в автомобиле или в ударном гайковерте под прямыми солнечными лучами.
- с. Время от времени протирайте вентиляционные отверстия аккумулятора мягкой, чистой и сухой щёткой. Значительно сокращённое время работы после зарядки является признаком того, что аккумулятор разряжен и его необходимо заменить.
- d. Если вы не пользуетесь изделием в течение длительного времени, пожалуйста, заряжайте и разряжайте аккумулятор каждые 6 месяцев.

# ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Возможная причина	Способ устранения
	Аккумуляторная батарея разряжена.	Зарядите аккумуляторную батарею.
Инструмент не запускается.	Неправильно установлен аккумулятор.	Убедитесь, что аккумуля- тор заблокирован и закреплён на инструменте.
	Выключатель перегорел.	Обратитесь в Службу поддержки клиентов Litheli.

# ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Отработавшие электрические изделия нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Утилизируйте там, где это возможно. Обратитесь к местным властям или продавцу для получения рекомендаций по утилизации.

#### **ГАРАНТИЯ**

# ГАРАНТИЙНЫЙ ПОЛИС Litheli НА ИЗДЕЛИЕ U20

- 1 год ограниченной гарантии на наружное силовое оборудование и электроинструменты Litheli для личного и бытового использования.
- 1 год ограниченной гарантии на аккумуляторные батареи и зарядные устройства Litheli для личного и бытового использования.

Если у вас есть какие-либо вопросы или претензии по гарантии, обращайтесь в Службу поддержки клиентов Litheli по адресу service@litheli.com.

## ОГРАНИЧЕННОЕ ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

В ТЕЧЕНИЕ ОДНОГО ГОДА с момента первоначальной розничной покупки на данное силовое оборудование и электроинструменты Litheli, находящиеся на открытом воздухе, распространяется гарантия на отсутствие дефектов материала или изготовления. Неисправное изделие будет бесплатно отремонтировано или заменено. В ТЕЧЕНИЕ ОДНОГО ГОДА с момента первоначальной розничной покупки на аккумуляторную батарею и зарядное устройство Litheli распространяется гарантия на отсутствие дефектов материала или изготовления.

Неисправные изделия будут бесплатно отремонтированы или заменены.

- 1. Гарантийный срок на любое изделие, аккумуляторную батарею и зарядное устройство Litheli, используемые только для домашнего использования в некоммерческих целях.
- 2. Гарантийный срок на детали для планового технического обслуживания, такие как, помимо прочего, лезвия, обрезные головки, пильные шины, пильные цепи, ремни, скребки, насадки для воздуходувок и все другие комплектующие Litheli для бытовых целей составляет 90 дней.
- 3. Данная гарантия не распространяется на ущерб, возникший в результате модификации, переделки или несанкционированного ремонта.
- 4. Настоящая гарантия распространяется только на дефекты, возникающие при нормальном использовании, и не распространяется на любые неисправности, сбой или дефект, вызванные неправильным использованием (включая перегрузку изделия сверх установленной ёмкости и погружение в воду или другую жидкость), несчастные случаи, небрежность или отсутствие надлежащей установки, а также неправильное обслуживание или хранение.
- 5. Данная гарантия не распространяется на обычное повреждение внешней отделки, включая, помимо прочего, царапины, вмятины, сколы краски, а также коррозию или изменение цвета в результате воздействия тепла, абразивных и химических чистящих средств.

# lithelitol